

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) +)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type Transit 100 moteur NAT resp. NAV (2,0)	Fiche d'homologation N° CH 3306 91
---	---	---	--

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Identification sur la plaque du constructeur : "VCFCS." *
devant le No du châssis : "GBVC.." ou WFOCXXGBVC.."

Plaque constructeur à droite, dans l'entrée

N° du châssis à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant **)

Identification du moteur "NAT" (méc.) ou "NAV" (autom.) à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou

Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8035 Zurich, à droite, au milieu sur le bloc.

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses 4 ou 3-paliers Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape retardatrice de pression AR= régulateur selon charge

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur NAT avec boîte mécanique / NAV avec boîte automatique

Marque	<u>F O R D</u>	Type	<u>NAT / NAV</u>
Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Alésage	<u>90,82</u>	Course	<u>76,95</u>
Cylindrée	<u>1993</u>	CV-impôt	<u>10,15</u>
Puissance en kW	<u>57 / 55</u>	à t/min	<u>4500 / 4400</u>
CV	<u>78 / 75 DIN</u>		
Bruit à proximité	<u>86 / 86</u>	dB/A à t/min	<u>3375 / 3300 x)</u>
Silencieux	<u>2 = 416 x 164 x 88 mm / 283 x Ø 124 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>ECE-15/02; et ECE-15/03</u>		
Déparasitage	<u>ECE-10; OCE, annexe 8, chiffre 4 = "D"</u>		

Carrosserie cabine normale +)

Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite

Cale - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places 3 av. 3 centre _____ ar. _____

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur (2650) (4880) 4480 Empattements 2690 /

Largeur (1960) (2050) 1980 Essieu double av. _____ ar. _____

Hauteur (400) (1980) 1980 Voie av. 1660 ar. 1590

Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____

av. _____ 860 ar. _____

ar. (1300) (1330) 930 Braquage ø g 10500 d 10300

Poids §)	Poids en () = avec pont d'usine		
Poids à vide	<u>755 / (760)</u>	<u>335 / (525)</u>	<u>1090 / (1285)</u>
Charge utile	<u>(110)</u>	<u>(935)</u>	<u>(1045)</u>
Poids total	<u>(870)</u>	<u>(1460)</u>	<u>(2330)</u>
Garantie fabr.	<u>1150</u>	<u>1460</u>	<u>2400</u>
Dimens. pneus	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	(Variantes ++)
Ply/bars	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 3,5</u>	voir
Charge pour V max	<u>1380</u>	<u>1620</u>	remarques)
	<u>120</u>	<u>120</u>	

Garantie poids remorquable avec frein mec./autom.

Garantie poids remorquable sans frein _____

Garantie poids de l'ensemble mec./autom. 3250/3000

Poids remorquable testé pont AR 5,14/4,56/4,44= 850/680/600

Vitesse maximale selon le constructeur 120/110 km/h

Vitesse maximale testée 120/110 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Dimension en () = avec pont d'usine

Equipelement §)	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR		
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Cilignoteurs	av	1	(E)	ar	2a (E)
Catadioptrés	av		(E)	ar	1 (E)
Feux de gabarit	av		(E)	ar	
Feux complémentaires	B	(E)	sur demande		
Eclairage plaque	2/ séparés				
Essuie-glace	2/ balais				
Avertisseurs	1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557				
	ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	FORD (D)	Transit 100	
Homologation	3306 91		
N°	CH		
Carrosserie			
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
Charge utile	selon carrosserie	CV-impôt	10,15
Poids total	selon le véhicule	Cylindrée	1992

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composée de 6 lettres comme indiquée sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- ***) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au-dessus du phare.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche: 3375 t/min. M2, 1A 5,14/4,56 = 79,5 dB/A
50 km/h A2, 1A 4,44 = 76,0 dB/A.
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette..
teneur en CO: ECE-15/02; mécanique = 0,9 % à 800 t/min. / automatique = 0,65 % à 800 t/min.
ECE-15/03; mécanique = 1,3 % à 800 t/min. / automatique = 1,40 % à 800 t/min.
- +) Carrosserie : livrable s.d. avec pont d'usine; les dimensions et le poids en () = équipement avec pont d'usine.
- ++) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV= 1500 kg (2,5) AR= 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Equipelement : les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; pour le pont des bavettes sont obligatoires à l'arrière; équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté.

Remplace FH CH 3306 91 du 27.02.-10.03.78 + la fiche d'information
identification, ident. du moteur, mesure des gaz,
(03.04.80)

Lieu et date de l'homologation Lommel, 27.02. - 10.03.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison
(châssis)

F O R D (D)

Transit 100
moteur NAT/NAV (2,0)

CH 3306 91

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.09.81 à Berne - Ad

Boîte c.v. mécanique : sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive)
commande électrique, pour les vitesses 3 + 4;
(boîte c.v. avec autres démultiplications).

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD).

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : inchangé
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min.

Poids remorquable testé : 450 kg (m6, avec i-e5,14; autres rapports de pont
doivent être contrôlés à l'immatriculation).

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé
- ventilateur Visco, 7 pales, \varnothing 310 mm (boîte mécanique)
- ventilateur rigide, 6 pales, \varnothing 360 mm (boîte automatique)

Bruit à l'arrêt : 68,0 dB/A à 3375 t/min. (boîte mécanique)
70,0 dB/A à 3300 t/min. (boîte automatique)
(voir également la fiche des émissions)

Berne, 21.01.86 Ad

Remplace complément du 26.08.82 - Insonorisation